2020
AÑA DI
ENSEÑANSA Y
INNOVACION

ISLA ONLINE

Dialuna 22 Juni 2020

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4900

ISLA ONLINE

NOTICIA DI GOBIERNO

2020



UN ISLA RESILIENTE



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Reflexion:

E AGENDA DI ARUBA TA E RECUPERACION ECONOMICO DI NOS PAIS



Den conferencia di prensa di Gobierno di Aruba diabierna anochi, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa cu Aruba ta bon prepara pa cuminsa cu e recuperacion economico di nos pais cu e sosten di confiansa y positivismo di cada ciudadano. Aruba ya caba desde comienso di e crisis aki a demostra cu nos por pasobra nos tawata bon prepara. Awor nos ta miho prepara pa drenta e siguiente fase pa habri nos frontera.

"Nos a cera un siman cu tawata bastante turbulento. Tawata tin disturbio, protesta y esaki ta comprendibel pasobra e crisis aki a dal nos y henter mundo sin sa kico su enbergadura tawata. Y ainda nos no sa su enbergadura. Bo ta mira rond mundo tin descontento, manifestacion di preocupacion y algun hende hasta di ansha.

Mi ta kere mester trece trankilidad na Aruba. Nos ta drentando un etapa importante y grandi pa Aruba. Un etapa cu nos ta habriendo nos fronteranan bek. Nos mester a corta e ader di nos economia ora e crisis a dal y poco poco nos ta cuminsando cu e operacion hopi dificil, delicado y complica di habri e ader principal aki bek y conecte na e curason cu ta Aruba. Nos mester den e temporada aki hopi trankilidad y pa cada ciudadano di nos pais ta positivo. Contribui cu positivismo den e espacio cu nos tin aworaki pa yama nos bishitantenan bon bini.

Nos sa cu e chens cu e virus aki por bin bek ta hopi grandi unabes nos habri nos frontera. Nos no mester ansha ni bay den panico. Nos tawata bon prepara pa e prome parti di e tempestad y awor cu nos ta den e wowo di horcan nos ta preparando miho ainda pa si e di dos parti mester bin e no bin cu asina hopi decision critico manera nos a tuma e prome biaha. Nos mester trankilidad y no laga niun hende bruha e agenda. Ta un agenda tin y esey ta e agenda di Aruba, recuperacion economico di nos pais y pa cu esey nos ta conta riba sosten di cada ciudadano.

Un biaha mas mi ta comprende e preocupacion pero nos mester tin e fe y confiansa. Nos a demostra caba cu nos por. Nos tawata prepara y awor nos ta miho prepara y cu bo sosten y cu positivismo y e confiansa cu bo tambe ta sinti, nos ta bay drenta e siguiente fase aki".

RESUMEN DI SIMAN DI PREMIER EVELYN WEVER- CROES 8 JUNI - 22 JUNI 2020



REFINERIA

Dialuna 8 juni a tuma luga e lansamento di e destaho publico pa un operador nobo pa e refineria di Aruba, of otro desaroyo. Interesadonan tin 6 siman, pues te 17 juli, pa entrega nan expresion di interes. Despues lo tuma 4 siman pa evalua y pa mita di augustus lo anuncia si tin suficiente interes y den ki direccion. Despues lo cuminsa e fase di negocia cu esnan cu a duna e miho oferta, pa yega na cera un contract. E paso aki ta crea confiansa den e esfuersonan di Aruba creando un pilar economico solido y diversifica.

REACTIVA ECONOMIA

Siman pasa diamars y diaranson e comision encarga cu recuperacion economico, Commissie Herstel en Innovatie Aruba, a organisa dos Town Hall virtual unda cu a duna un update riba e trabounan di e Comision. 500 persona a participa y por a scucha den ki direccion e taskforcenan ta bayendo y nan por a duna nan comentario y contribucion.

ENSEÑANSA

Alumno, mayornan y maestronan di Skol Paso pa Futuro a bin Bestuurskantoor cerca Premier Evelyn Wever-Croes pa entrega un carta y nan por a expresa nan preocupcion. Premier a gradici nan pa na forma hopi trankil y netjes cu nan a trece nan puntonan padilanti y lo atende cu e puntonan mas pronto posibel

DIA DI FILIPINAS

Diadomingo nos a celebra di 122 aña di independencia di Filipinas cu e comunidad Filipino na Aruba. Un bunita celebracion cu Pastor Juancho na Misa Santa Anna na Noord. Pabien na e comunidad Filipino.

SINDICATO

Siman pasa tabata tin basta inkietud di parti di sindicatonan relaciona cu e tema di cortamento di salario di empleado publico y tambe debi na cambionan den enseñansa. Gobierno y ministernan individual a reuni varios biaha cu sindicatonan y a trece trankilidad. Apesar di e situacion dificil cu nos pais ta atravesando y apesar cu ta trata condicionnan impone pa Hulanda como condicion pa Aruba por haya fiansa, e caminda di dialogo semper ta e miho caminda, contal cu tin respet, comprension y disponibilidad pa yega na otro.

HOSPITAL

Debi na un candela na dr. Horacio Oduber Hospital diamars ultimo mester a evacua tur pashent, algo cu a pasa pa prome biaha na Aruba. E Situacion na Hospital ta bou di control mientras tanto. Pashentnan por a bay bek paden y ta OK. Atencion di urgencia ta wordo duna na IMSAN den bon cooperacion cu Hospital. Un palabra di danki na tur esnan cu ta traha na hospital, na Brandweer, Marina Real, Crisisteam y tur esnan cu a yuda. E forma con henter e ekipo a lora manga y traha hunto poniendo e pashent central, ta hopi bunita.

GRADUACION HAVO Y VWO

Na Faro Blanco Restaurant a tuma luga e entrega di diploma di VWO y HAVO di Colegio Arubano. Como parti tradicional di e ceremonia, Prome Minister a entrega e diploma na e miho graduado di VWO Pricilla Quandt y HAVO Denise Mulder. Premier a felicita e graduadonan y nan famia y a desea nan tur cos bon den e etapa nobo cu nan ta drentando. Premier a recorda nan cu unda cu nan bay, nan ta embahado di Aruba.

REACTIVA TURISMO

Premier Evelyn Wever-Croes a compaña colega Dangui Oduber pa un "approval run" na airport pa mira tur e cambionan haci pa cumpli cu reglanan vigente pa habri frontera. Hopi preparacion y dedicacion. Areopuerto di Aruba ta prepara y cla pa ricibi bishitantenan atrobe. Tur protocol di higiena y distancia social y fisico ta na luga. Hotelnan tambe a cuminsa habri porta y mustra con nan ta atene nan mes na e reglanan nobo.
Hopi trabou a wordo haci pa e preparacionnan y Premier a keda impresiona.

Mientras tanto e ultimo patient di Covid a sali for di hospital y Aruba ta COVID-FREE pa algun siman caba.

Nos ta bay habri nos fronteranan bek. Esaki despues di hopi deliberacion y preparacion. Nos ta sigui tur conseho y lo tuma tur precaucion. E ta costoso, pero nos mester haci'e pa lanta nos pilar economico bek.
Tin hende ta contento, otro ta preocupa. Ta comprendible. Unico forma pa nos sali di esaki ta si nos tin fe, confiansa y pasenshi.





Minister Xiomara Maduro
MINISTER di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura

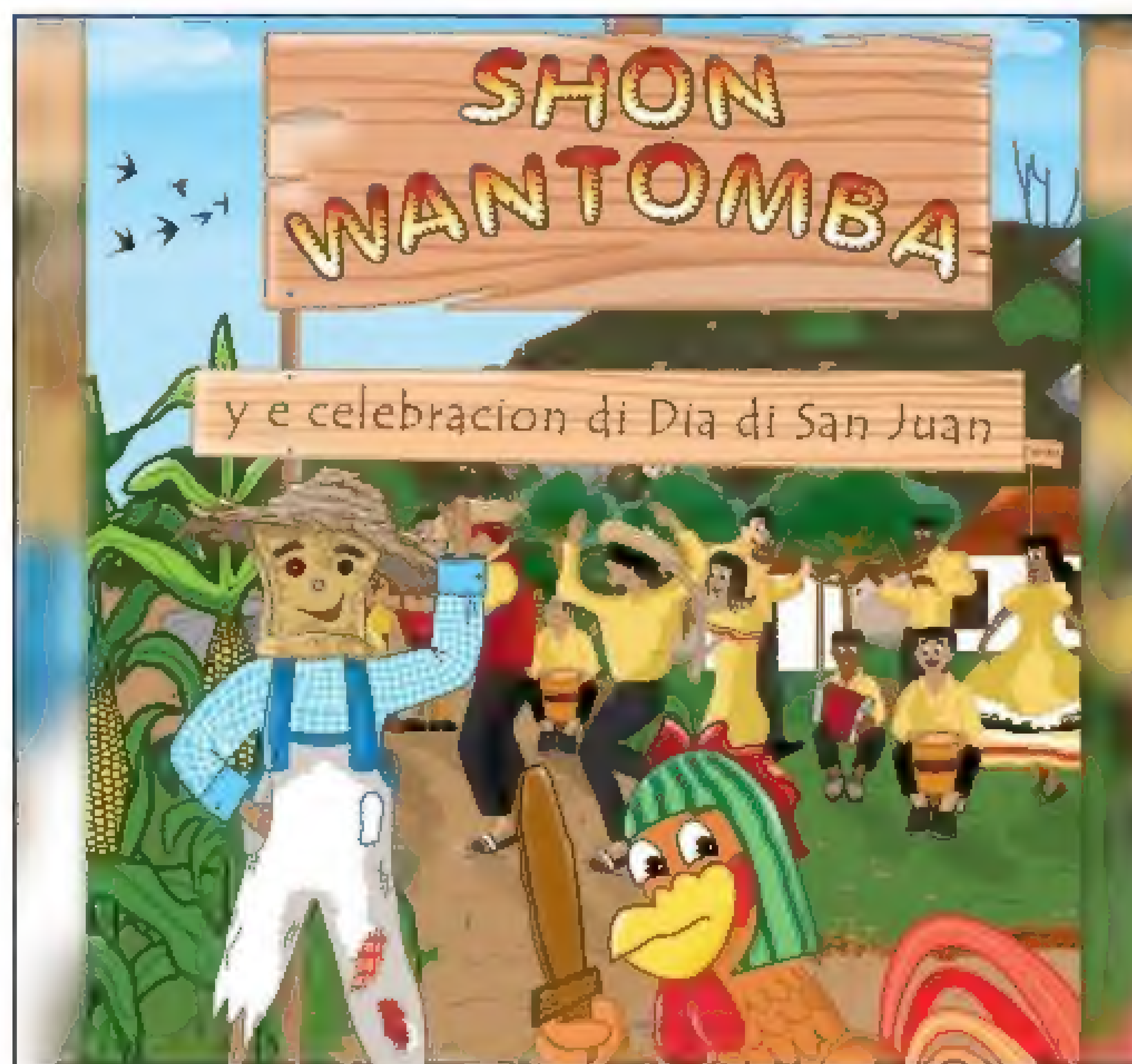
Minister di Cultura:

COVID 19 A TRECE CAMBIO DEN CELEBRACION DI DIA DI SAN JUAN LO BAY BEK PA UN FIESTA DEN SABANA NA CAS HUNTO CU FAMIA

Minister di Cultura Xiomara Maduro ta informa cu COVID 19 a trece cambio den e celebracion di Dia di San Juan diaranson 24 di juni. E mandatario a enfatisa cu debi cu no por tin aglomeracion di hende no por tin e celebracion den Centro di Bario manera custumbra. Minister Maduro a bisa cu lo bay bek na e manera di celebracion di antes, esta un fiesta den sabana na cas hunto cu famia. Alabes tin un peticion di brandweer pa no cende candela, ya cu esaki ta malo pa nos salud, specialmente awor cu na Aruba tin e situacion di e stof di Sahara.

SHON WANTOMBA Y E FIESTA DI SAN JUAN

E dignatario a sigui informa cu Departamento di Cultura (DCA) a prepara un Proyecto Escolar di Dera Gay 2020. E aña aki lo ofrece na tur alumno di e prome klas di scol basico, como ta alumnonan cu a bin di scol preparatorio, e buki titula: Shon Wantomba y e celebracion di Dia di San Juan, un buki di storia di e celebracion di Dia di San Juan. E storia a wordo skirbi pa Edselyn Figaroa y a wordo diseña y ilustra pa Sra. Leidys Ledezma.



Ademas tur scol basico lo ricibi un USB cu e contenido di un film cortico di e buki Shon Wantomba y e celebracion di Dia di San Juan. E scolnan por haci un presentacion pa e scol completo of cada klas por pase pa e muchanan wak. Departamento di Cultura (DCA) lo entrega e buki y USBnan na tur scol basico. Pa mas informacion por tuma contacto cu señora Marlene Lampe na number di telefon: 582-2185.

PROGRAMA SPECIAL NA TELEVISION FIESTA DI SAN JUAN 'DERA GAY'

Ministerio di Cultura, UNOCA, Departamento di Cultura y Comision Celebracion di Dianan Nacional hunto cu TeleAruba ta bay presenta un programa di television Fiesta di San Juan 'Dera Gay'. Esaki lo ta un programa en bibo cu lo wordo pasa diaranson dia 24 di juni, di 6 'or di atardi pa 8 'or di anochi na canal 23 y canal 42. Den e programa aki lo trece dilanti con tabata celebra Dia di San Juan antes den sabana di cas cu famia. Lo tin presentacion di banda Tipico, Grupo di Baile, Entrevista, Wega pa medio di pregunta cu e televidente lo por participa y gana premio.

Minister di Cultura ta invita pueblo en general, specialmente mayoman pa wak e programa aki hunto cu nan yiunan. Ta importante pa nos muchanan ta bon informa riba e fiesta y tradicion popular di Fiesta San Juan, Dera Gay cu ta un di e celebracionnan mas popular di herencia cultural di Pais Aruba.

PA LUNA DI JUNI SVB TA REGISTRA 1663 APLICACION PA SUBSIDIO DI SALARIO

Di un cantidad di 3200 dunado di trabou cu pa luna di juni a bin na remarke pa por aplica pa e programa Subsidio di Salario, 1663 a haci uso di e oportunidad. Cu esaki por bisa cu pa luna di juni alrededor di 22.800 di trahadonan a keda cubri cu un garantia di pago parcial di nan salario pa un suma di 40.7 miyon florin.

SVb ta controlando tur e formularionan Akkoordverklaring Vermindering Arbeidsomvang cu e dunadonan di trabou mester a yena y entrega pa e luna aki. Lo tuma contacto cu mas o menos 300 dunado di trabou cu no a yena e formulario corecto of completo pa brinda nan e oportunidad pa coregi nan eror. Despues di esaki ta premira cu pa diaranson awor ta cuminsa cu e transferencia di e suma di subsidio di salario pa e dunado di trabou cu tabata tin cos na ordo y ta sigui despues cu esunnan cu mester a drecha e formulario Akkoordverklaring Vermindering Arbeidsomvang.

SVb ta recorda tur dunado di trabou cu e ta su responsabilidad pa percura cu su informacion bancario ta registra corectamente na SVb. Si esaki no ta e caso, e por resulta den restraso inecesario den pago di e subsidio di salario.

Pa facilita e dunado di trabou y brinda e ayudo mas lihe posibel e Subsidio di Salario ta wordo paga den forma di un adelanto (na Hulandes un voorschot) a base di e perdida di entrada di benta premira pa e dunado di trabou pa luna di mei. Despues lo controla y fiha e suma di subsidio a base di entrada di benta real di e dunado di trabou pa luna di juni.

Dunadonan di trabou cu ainda tin pregunta relaciona cu e programa Subsidio di Salario por sigui manda nan pregunta pa e Service Center na loonsubsidie@svbaruba.org.





Minister Glenbert Croes:

10 MIL HENDE A COBRA FASE

E mandatario encarga cu ehecucion di FASE recientemente a tene un rueda di prensa durante cual e por a anuncia cu tin mas di 10 mil hende cu a cobra FASE. Via transferencia bancario un total di 9779 a ricibi un of mas pago. Via Departamento di Asunto Social cu ta encarga cu pagonan en efectivo alrededor di 260 hende a haya pago surpasando e total di 10 mil persona. Den mesun rosea e mandatario a reconoce cu ainda tin hopi cu no a haya pa diferente motibonan.

Minister Glenbert Croes ta admiti cu ainda mester mehora e servicio di FASE. E gritonan di ayudo ta un indicacion cu tin indignacion eyfo pa cu cierto servicionan di FASE. E keho mas fuerte ta e falta di comunicacion.

"Mi ta asumi responsabilidad pa e problemanan pero alabes mi ta asumi responsabilidad pa e solucionnan den cuadro di FASE pa asina cada aplicante di FASE cu ta cualifica, por haya su yudansa tur luna" e mandatario a expresa.

Pa por cumpli cu informacion cu e aplicantenan tin derecho riba dje, e mandatario a busca solucion y a fortifica e callcenter na servicio di tur e aplicantenan. Tambe a habri un pagina di FASE riba facebook unda cu tur hende por acudi cu su preguntanan.

Pero apesar di e kehonan, e Mandatario ta manda un reconocimento special di gratitud na e team di FASE, DPL, SVB, DAS, Censo y Directie Financiën cu desde institucion di FASE ta trahando incansablemente, dia aden adia afo hasta fin di simannan, pa awe por anuncia cu 10 mil hende a haya e ayudo di emergencia di Gobierno esta FASE.

"E trabou di e team di FASE tabata for di principio un trabou extraordinario." Mientras tanto tabatin mas di 13 mil aplicacion individual y alrededor di 3000 aplicacion di ZZP.
Pa por a procesa, screen y zefta individualmente 16 mil+ aplicacion den un luna y mey di tempo tabata un tarea sobrehumano. Pero e team a logra y te awo, mas di 10 mil persona a bin na remarca caba.



"Un palabra di gratitud enorme pa e trabou incansabel desplega. Un disculpa profundo pa tur fayo cometi. Mescos cu mi a asumi responsabilidad di por ofrece un FASE na tur cu a perde trabou y/of entrada, igual mi ta asumi responsabilidad pa sigui busca solucion pa tur cu tin derecho riba dje, pa por haya su ayudo financiero for di Gobierno di Aruba."

Glenbert Croes:

GOBIERNO TA EXTENDE FASE CU 3 LUNA MAS



13 di maart Aruba a wordo confronta cu su prome caso di COVID19. Desde e dia ey e pesadiya a cuminsa. Un pa un nos tur tabata testigo con e negoshinan, restaurantnan y hotelnan na Aruba a paga nan luznan. Tur mester a dal porta cera cu e consecuencia cu alrededor di 37 mil hende a perde di un dia pa otro nan entrada mensual.

19 di maart sin ria, Minister Glenbert Croes a anuncia Fondo di Asistencia Social di Emergencia – FASE. Sin sa con, sin sa di unda, pero un cos pa e mandatario tabata sigur: mester sali na ayudo y vanguardia di nos hendenan cu a perde entrada sin expectativa di recuperacion.

20 di maart www.fasehelpdesk.com a bay den operacion. Y desde e dia ey continuamente a bin ta evalua, reevalua, adapta, suavisa pa por acomoda lo mas hopi hende cu ta posibel cu e ayudo y asistencia di FASE.

20 di maart mes Minister Glenbert Croes a anuncia cu ta crea un proceso adapta y mas lihe pa tur hendenan di nacionalidad hulandes cu no ta bin na remarca pa FASE, por aplica pa Bijstand.

E prome aplicacionnan pa FASE a cuminsa drenta dia 20 di maart mes, di cual mayoria na principio tabata incompleto. Mirando cu ta den practica tabata acumulando experiencia con miho atende cu esaki, e mandatario ta reconoce cu den e proceso algun cos a bay robes causando tardansa enorme. Pero ta subraya tambe cu ta pa prome biaha den existencia di nos Pais cu Aruba ta pasa den un crisis di magnitud aki unda cu sigur 90% di nos poblacion trahado ta perde trabou y/of entrada. FASE no a bin cu un manual di instruccion. Y na caminda nos a bin ta prescribi e proceso.

"Nos a siña di locual a bay robes na comienso y ta drechando esaki den un proceso cu ta dinamico y adaptabel na condicionnan nobo tur dia", e mandatario a expresa.

19 di juni despues cu Minister Glenbert Croes a anuncia cu 10 mil hende a haya e ayudo di FASE un of dos biaha, el anuncia cu Gobierno di Aruba ta extende FASE cu 3 luna mas.

Minister Glenbert Croes a anuncia:

FPNC LO HAYA 750 MIL PA POR REPARTI PAKETE DI CUMINDA

E crisis ocasiona pa COVID a afecta Aruba di un forma nunca antes visto. Un crisis cu a bin sin un manual di instruccion pero cu un Gobierno cu a tuma accion inmediato despues di e prome caso anuncia riba 13 di maart.

A tuma e precaucionnan necesario pa sigura salud di nos pueblo. Tambe a tuma e pasonan necesario pa sali na vanguardia di nos hendenan cu lo perde nan trabou.
Gobierno a premira cu un 37 mil persona lo a keda di un dia pa otro sin entrada. Tin algun compania cu a keda paga nan empleadonan. Pero pa mayoria esaki no tabata posibel. Gobierno a tuma e medidanan necesario pa captura e efecto- y consecuencianan.

A anuncia FASE y manera tur hende sa, ya mientras tanto tin 10 mil hende cu a cobra FASE 1 of 2 biaha. Gobierno a anuncia un periodo di gracia di 3 luna di WEB cu ELMAR. Banconan mesora a ofrece tambe un periodo di gracia di 3 luna. Gobierno a anuncia un proceso accelera pa aplicacion di Bijstand. Gobierno a haci un yamada riba huurdo di cas y apartamentonan pa nan consideracion y comprension. A introduci MKB como tambe Subsidio di Salario pa sigura cu trahadonan ta keda cu nan trabou. Y pa completa e circulo di ayudo, Minister Glenbert Croes siman pasa a anuncia cu Parlamento di Aruba unanimamente a aproba un ayudo substancial di 750 mil florin pa Fundacion pa Nos Comunidad. Esaki pa ofrece ayudo den forma di pakete di cuminda na esunnan cu mester di dje.

Na mes momento e mandatario a haci un yamada di concientisacion pa tur hende realisa cu ainda nos no a sali for di e crisis aki. E responsabilidad di recuperacion ta uno colectivo y hunto so nos lo por yuda nos pais recupera. Minister Glenbert Croes a haci un apelacion riba e solidaridad humano haciendo e reflexion pa ta bon conciudadanonan.



Minister Dangui Oduber:

GOBIERNO DI ARUBA LO BRINDA SERVICIO DI TRANSPORTE PA PASHENTNAN CU TA DIALISA CU NO TIN OF NO POR PAGA TRANSPORTE MIENTRAS CU "COMISION ZORGTOESLAG" LO YEGA NA UN MANEHO DIFINITIVO PA ALIVIA PESO FINANCIERO



Gobierno di Aruba a institui un comision cu ta yama "Commissie Zorgtoeslag". Cu ta consisti di AZV, SVB, Minister di Turismo, Salud Publico y Deporte, DIMP, DAS y DWJZ. E comision aki su tarea ta bai pa duna conseho na Ministerio di Turismo, Salud Publico y Deporte con pa introduci "zorgtoeslag" pa pashentnan den exterior cu ta bai ricibi 50% menos di e dag geld vergoeding manera a wordo anuncia anteriormente. Tambe lo conseha con pa introduci e zorgtoeslag pa begeleiders cu e vergoeding a wordo elimina completo. Pa vang op e transporte pa personanan cu no ta wordo cubri mas pa AZV y eigen bijdrage.

E intencion ta pa e comision aki bin cu un conseho dentro di dos siman pa asina por dicidi kende ta bin den remarke pa e posibel "zorgtoeslag" aki.

Importante ta pa nos vang op e personanan mas vulnerabel den comunidad cu ta wordo afecta pa cu e decisionnan cu hulanda e exigi Gobierno di Aruba tuma pa reduci e gastonan di AZV. Apesar cu nos tin instruccionnan pa sigui di Hulanda, toch Gobierno di Aruba y AZV a purba na tur momento na garantiza e continuidad di cuido.

Mester remarke si cu hopi di e continuidadnan aki no ta regla den ley. Por ehempel na momento cu un pashent y begeleider bai den exterior AZV tabata dunanan un vergoeding, cu no ta regla den ley pero a bira un custumber y esaki ta conta mescos pa e transporte.

Minister Dangui Oduber kier pa pone enfasis cu transporte pa e pashentnan cu ta dialisa ta sigui wordo cubri pa AZV si nan ta "bedliggende pashent", pashent den rolstoel y/of ta pashent cu no por cana. Pa tur otro pashent ta wordo spera cu sea un familiar of nan mes por paga pa un transporte.

Na mesun momento gobierno di Aruba a bin cu un opvang cu ya caba ta andando den bon coordinacion cu ImSan y Hospital cu ta bai percura pa na tur momento tin transporte pa sea ta un pashent cu ta biba di un pensioen di SVb, cu ta biba di bijstand cu no tin ningun familiar cu por transportanan y cu tampoco lo por paga pa un servicio di transporte. Esaki pa garantisa e continuidad di dialyse pa tur pashentnan.

Continuacion Pagina 8

E servicio di transporte aki pa esnan cu no por carga e peso propio, Gobierno di Aruba lo vang op mientras cu e comision "zorgtoeslag" lo bin cu un conseho difinitivo con pa atende cu e transporte despues di e tempo aki. Gobierno di Aruba lo ta pendiente di e comision "zorgtoeslag" pa e categoria di esnan cu lo bin den remarke cu e sumanan corespondiente cu lo bin na remarke pe pa cada categoria.

Cu esaki pashentnan por sinti nan mes mas trankilo cu e servicio di transporte lo wordo brinda na nan si no por carga e peso financieramente of por medio di ayudo familiar. Ta wordo spera cu famianan lo coopera pa yuda transporta pashentnan cu tin e forma pa wordo transporta.



GOBIERNO DI ARUBA

TRANSPORT PA PASHENTNAN CU TA DIALISA TA SIGUI WORDO CUBRI PA AZV

- Ora nan ta 'bedliggend'
- Ora nan ta den rolstoel
- Ora nan no por cana

COVID-19 EXIT

TRANSPORTE PA PASHENTNAN CU TA DIALISA

COORDINA PA IMSAN Y DR. H. E. ODUBER HOSPITAL

- Cu tin solamente 1 pensioen
- Cu ta biba di bijstand
- Cu NO tin transporte di famia
- Cu NO por cubri transporte

COVID-19 EXIT

COMISION PA CONSEHA GOBIERNO CON PA INTRODUCI 'ZORGTOESLAG'

- Pa pashentnan den exterior
- Pa begeleider
- Pa transporte
- Pa eigen bijdrage

Esaki lo conta pa e personanan mas vulnerabel den comunidad!

COVID-19 EXIT



Minister di Husticia mr. Andin Bikker:

TA TRAHANDO PA MAS CAPACIDAD DI DETENCION PA PERSONANAN CU UN STATUS NO NA ORDO



Minister di Husticia mr. Andin Bikker durante conferencia di prensa Dialuna a trece varios punto di su ministerio pero prome e mandatario a manda palabranan di condolencia na famia di Sr. Vicente Kelly cu su fayecimento. Un baluarte di Aruba su cultura y musica y siguramente ta bay haya su falta.

Pa loke ta update riba diferente tema di Ministerio di Husticia, Minister Bikker a bisa cu actualmente ta trahando urgente riba ampliacion di e capacidad di retencion di ilegal, tambe leynan pa e pandemia Covid pa medio di termino largo, ley di crisis di recuperacion pa reactiva Aruba su economia, desaroyo positivo pa loke ta trata material pa Cuerpo di Bombero y leynan pendiente na Parlamento pa aumenta castigo maximo.

Manera ta conoci Aruba ta enfrentando retonan sin precedente relaciona cu Covid-19, caminda tin varios presion riba e mercado laboral. Anticipando riba esey a bin cu un maneho pa esunnan cu ta na Aruba sin status unda nan por a meld nan mes pa regreso boluntario pa nan pais. Sinembargo esaki tin su reto pasobra no tin vuelo regular pa hermana pais Venezuela. Na luna di Mei tabatin como 10 vuelo cu a schedule pero na ultimo momento esakinan a keda cancela. E mandatario a bisa cu semanalmente y constantemente ta haya confrontacion cu e mesun reto pa purba schedule vuelonan di regreso pa no solamente esunnan cu boluntariamente kier bay pero personanan cu a haya nan ta traha ilegal of personanan cu a sali for KIA y cu mester expulsa nan.

Den e cuadro ey a bay Parlamento un par di siman pasa unda a haya aprobacion pa bin cu construccion urgente di e facilidadnan pa amplia e capacidad pa re tene personanan ilegal. For di estadista di 2013 y cu un record na 2015 personanan a bin grandemente for di pais Venezuela como turista y no a banda Aruba mas. E trend aki a keda manifesta su mes te cu cuminsamento di 2019 unda Aruba a cera e fronteranan. Por corda tambe cu na 2018 centenares di hende a haci uzo di un tratado pa pidi asilo politico cu a haci cu a trece cambio den e leynan pa atende cu e situacion. Pa loke ta construccion urgente di e facilidad Minister Bikker ta spera cu pronto por keda cla cu esaki y pa tin mas capacidad di detencion pa personanan cu nan status no ta na ordo.

MINISTERIO PUBLICO TA YAMA BURSALNAN PA APLICA PA NAN VOG

Bo ta bay Hulanda na Juli pa sigui studia?
Anto bo mester carta di buena conducta (VOG, Verklaring omtrent het gedrag).

Pa inscribi bo mes na Hulanda bo tin cu mustra bo VOG.
Bo por aplica pa bo VOG dor di manda un e-mail pa info@omaruba.aw, mencionando bo nomber, adres, y number di telefon, como tambe e motibo dicon bo mester un VOG.
Bo ta attach bo paspoort of otro ID valido.

Si bo tin un papel di 5 florin di Censo, aunke e ta caduca, bo por attach esey tambe.
Sinembargo, e no ta obligatorio!
No ta necesario pa bo bay pidi un papel di 5 florin especialmente pa esaki.

Despues cu Ministerio Publico haya bo e-mail, lo manda bo un e-mail cu e fecha riba cual bo por bin busca bo VOG.
E gastonan ta 40 florin.
E decision ta tuma dos siman, pues no warda mucho mas pa aplica.



Departamento di Salud Publico ta informa:

STOF DI SAHARA Y SU EFECTO RIBA BO SALUD



Departamento Meteorologico di Aruba recientemente a saca un comunicado riba e fenomeno di naturalesa referi como "Sahara Dust" y con esaki lo afecta nos atmosfera. E fenomeno aki no ta nada nobo, eta sosode na mas cu un ocacion pa aña na momento cu e stof di Sahara ta wordo transporta atravez di aire pa nos region.

Segun servicio meteologico di Aruba e temporada aki e cantidad di stof den nos atmosfera ta hopi mas cu normal cu ta ocaciona cu e kehonan por ta mas severo.

Cu yegada di e stof aki, nos por experencia aumento den kehonan relaciona cu malesanan respiratorio. Esaki debi cu e aire ta consisti di hopi mas stof cu nos ta custumbra cune. Esnan cu ta sufri di malesanan respiratorio manera bronkitis, alergie of sinus por presencia aumento den nan sintomanan manera dificultad pa hala rosea, precion den pecho, hopi tosamento, grawatamento di cuero y wowo. Stof di Sahara ta ocaciona tambe cu tempo ta bira mas calor pa cual motibo ta recomenda pa bebe mas likido durante dia pa tene e curpa hidrata.

Como Departamento di Salud Publico nos ta conseha tur persona cu ta sufri di un of otro malesa respiratorio pa percura pa tin nan medicamentonan na nan alcanse na tur momento y tuma esakinan manera dokter ta prescribi. Haci superficienan limpi mas frecuentemente como cu stof ta drenta cas, camber y oficina apesar cu esaki por ta sera. Evita di haci actividad fisico den aire liber den e dianan benidero y si tuma nota cu e sitomanan ta empeora, tuma contacto cu bo dokter di cas pa un consulta.



REQUEST FOR EXPRESSION OF INTEREST (REOI)

with regard to the Aruba Refinery

Refineria di Aruba N.V./LLC, hereafter referred to as "RdA", is conducting a strategic orientation with regard to the Aruba Refinery. RdA invites experienced and qualified parties interested in future activities at the Aruba Refinery to identify themselves through this transparent Request for Expression of Interest (REOI) process.

Interested parties are invited to express their interest for the following tracks:

REOI-1

Track a)	Resuming oil processing activity through lease and operation of existing installations and/or modernization thereof.
Track b)	Additional industrial developments at locations still available within the refinery area, e.g. LNG transshipment, petrochemical facilities, alternative clean industry, renewable energies, etc.

REOI-2

Track c)	Repurposing of the Aruba Refinery by replacing existing installations and establishing entirely new industries.

KEY REQUIREMENTS:

- Future activity at the Aruba Refinery should be aimed at making a significant contribution to the Aruban economy and labor market.
- Future activity should also observe local regulations and industry best practices on Environment, Health and Safety (EHS).
- Future activity should observe the Kingdom of the Netherlands foreign affairs policy as well the economic and trade sanctions maintained by the US Office of Foreign Assets Control.

More information on these requirements, as well as information on the Aruba Refinery, can be found in the REOI Document and Appendices.

ABOUT ARUBA:

Aruba is an island and a constituent country within the Kingdom of the Netherlands situated in the southern Caribbean Sea, located about 1,000 km (620 mi) west of the main part of the Lesser Antilles and 29 km (18 mi) north of the coast of Venezuela. It measures 32 km (20 mi) long from its northwestern to its southeastern end and 10 km (6 mi) across at its widest point. Aruba is one of the four countries that form the Kingdom of the Netherlands, along with the Netherlands, Curaçao, and Sint Maarten.



ABOUT RdA:

Refineria di Aruba N.V. /LLC (RdA), established in Aruba at Caya Dick Cooper 11, San Nicolas, was incorporated on October 1, 2016 under the laws of Aruba to be the landlord of the properties that the Government of Aruba acquired from the transfer and master settlement agreement with Valero Aruba Holding N.V.. The Government of Aruba is the sole shareholder of RdA. The properties of RdA consist of the following assets:

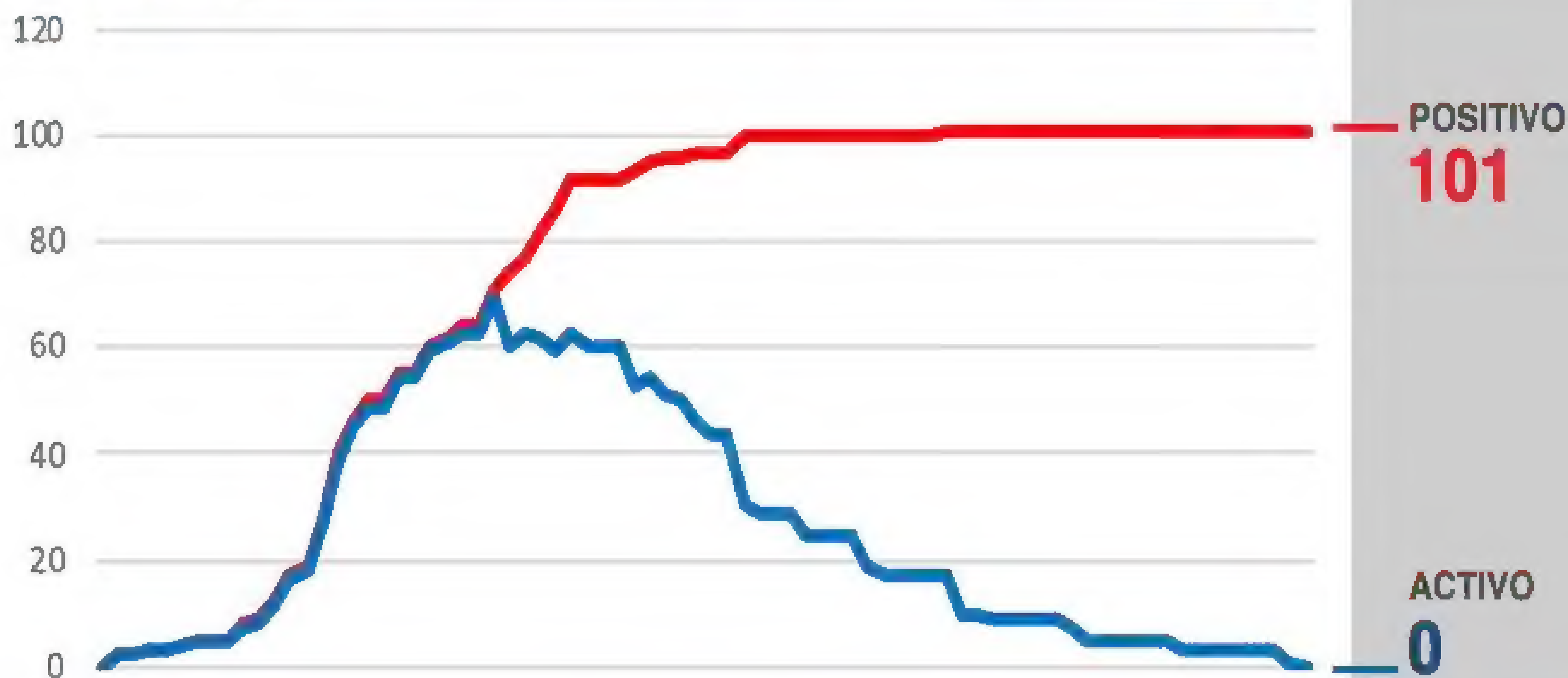
- A 235,000 BPD Crude Oil Refinery of Medium Complexity;
- A Transshipment Terminal of 10.7 MMB Storage Capacity and Two Tugboats;
- A total of 13 MMB of storage capacity;
- Two Reef berths each with the capacity to handle Ultra Large Crude Carriers (ULCC);
- Approximately 3,750,000 square meters of long lease land.

CONTACT	Please visit www.government.aw to download the official REOI Public Notice with registration and submission details.	TIMELINE REOI 1 & 2 Issue Date: June 8th, 2020	REOI 1 & 2 Closing Date: July 17th, 2020

Disclaimer: no rights can be derived from this publication. Please refer to the REOI Public Notice for all relevant information.



CASONAN
13 MAART - 22 JUNI 2020 !



HUNTO NOS A LOGRA!

COVID-19 EXIT

Aruba
SU RECUPERACION Y FUTURO



UPDATE COVID-19

DIALUNA 22-6-2020



CASONAN CORONA VIRUS ARUBA

Positivo	Recupera	Negativo	Cuarentena	Pendiente
101	98	2170	227	0

Activo	Morto	Getest
0	3	2271

COVID-19 EXIT



GOBIERNO DI ARUBA

un

Feliz Siman

TUR CAMINDA CU TA DIRIGI NA EXITO
MESTER PASA DEN TRABOU DURO
CU DEDICACION Y DETERMINACION
NOS TA LOGRA E EXITO
CU NOS TA PROPONE

Gabinete Wever-Croes